

PROFIL'AIR

NOTICE D'UTILISATION **FR**
GEBRAUCHSANWEISUNG **DE**
ISTRUZIONI PER L'USO **IT**
INSTRUCTION FOR USE **EN**
GEBRUIKSAANWIJZING **NL**

SYSTÈME MANAGEMENT QUALITÉ CERTIFIÉ
ISO 9001:2015
et ISO 13485:2016
Confort et prévention escarres

COUSSIN À AIR/ AIR CUSHION
Technologie R-SOFT



Notice d'utilisation à l'attention du patient. A lire avant utilisation du coussin. Conservez soigneusement ce document, il tient lieu de garantie. Pour plus de renseignements concernant ce support, contactez votre revendeur/prescripteur / Patient Instructions. Read before using the cushion. Keep this document as it serves as your warranty. For more information, contact your retailer or provider.



Conforme aux exigences générales du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux / Certification according to the (UE)2017/745 medical device regulation.



INFORMATION À L'ATTENTION DU PATIENT ET DE SON ENTOURAGE

Pourquoi vous a-t-on prescrit ce support d'aide à la prévention de l'escarre ? Votre état de santé réduit votre mobilité et vous expose au risque d'escarre.

Qu'est-ce qu'une escarre ? Une escarre est une lésion plus ou moins profonde de la peau, liée à une compression excessive et prolongée des tissus, entre le corps et un plan d'appui. Cette pression excessive peut supprimer la circulation sanguine et entraîner l'escarre. L'escarre peut prendre plusieurs formes : une simple rougeur persistant plus d'une journée, une induration de la peau, une plaie plus ou moins profonde pouvant dans les cas graves atteindre les muscles ou l'os sous-jacent. L'apparition d'une escarre peut être liée à un manque de mobilité et/ou à une maladie chronique.

Comment fonctionne ce support ? Ce support réduit la pression d'appui et permet une meilleure circulation sanguine dans la peau et les tissus sous-cutanés, dans le but de contribuer à la prévention de l'escarre.

MISES EN GARDE SPÉCIALES

 **ATTENTION** : la première prévention de l'escarre en position assise consiste à se soulever régulièrement et le plus souvent possible pour limiter la compression trop prolongée des vaisseaux en regard des saillies osseuses et pour permettre l'irrigation des tissus.

 **ATTENTION** : UN SUPPORT A LUI SEUL NE SUFFIT PAS À PRÉVENIR L'ESCARRE D'AUTRES MESURES DE PRÉVENTION SONT ÉGALEMENT INDISPENSABLES : Changer de position fréquemment (au moins toutes les 2 à 3 heures) - Maintenir l'hygiène de la peau et éviter la macération - En cas d'incontinence, changer régulièrement les protections - Observer ou faire observer quotidiennement l'état cutané - S'assurer que l'alimentation est suffisante et adaptée - Boire régulièrement et en quantité suffisante.

SI UNE DE CES MESURES NE PEUT ÊTRE SUIVIE, IL EST INDISPENSABLE D'EN AVERTIR AU PLUS TOT VOTRE MÉDECIN OU VOTRE INFIRMIÈRE.

 **ATTENTION** : signaler au plus tôt à votre médecin ou à votre infirmière tout ÉVÈNEMENT ANORMAL comme par exemple de la FIÈVRE, des DOULEURS ou encore des ROUGEURS ou le BLANCHIMENT des points d'appui (ischions, coccyx, trochanter, tête, épaule, dos, hanche, omoplate, bassin, talon, etc...)

Nous vous informons de l'importance d'une consultation de contrôle auprès de votre prescripteur dans le mois suivant l'achat du coussin.

 **ATTENTION** : un coussin mal gonflé est inefficace pour prévenir l'apparition d'escarres. Nous conseillons de réajuster régulièrement la pression. Le coussin doit être gonflé exclusivement avec le dispositif de gonflage fourni lors de la livraison.

 **ATTENTION** : toujours utiliser le coussin PROFIL'AIR avec sa housse (surface antidérapante côté assise) afin de maintenir les plots et d'éviter le contact direct avec la surface du coussin. Ne pas utiliser avec une housse autre que celle fournie.



Le coussin contient du latex naturel.

• Il est important de limiter au maximum les surépaisseurs entre le corps et le support, à l'exception du vêtement de corps et d'un éventuel change complet. Préférer des vêtements de corps en coton peu serrés et si possible sans coutures en zone d'appui.

• Ne pas intercaler : serviette ou drap pliés, coussin surajouté, etc...Veiller à l'absence de tout corps étranger comme : tubulures, miettes, corps gras, etc...Limiter au maximum les surépaisseurs entre le corps et le support



ATTENTION : Pour des raisons d'hygiène, chaque support d'aide à la prévention de l'escarre doit être réservé à une seule personne.

VÉRIFICATIONS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Le carton doit contenir : 1 coussin pneumatique, 2 housses de recouvrement, 1 kit de réparation et 1 manomètre de réglage.

UTILISATION PRÉVUE

Dispositif Médical de Classe I - Coussin de série d'aide à la prévention d'escarre de classe 2 - Indiqué chez les patients à risque élevé ou très élevé d'escarres ischiatiques ou présentant une escarre maximale de stade 1 (présence d'érythème) sans trouble de la stabilité (mono compartiment) ou avec trouble de la stabilité (multi compartiments).

RESTRICTION D'UTILISATION / PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Vérifier que les dimensions du coussin soient compatibles avec le fauteuil.
- Le coussin doit être installé sur une surface plane avec les cellules sur le haut. Vérifier que la hauteur du coussin n'altère pas l'efficacité des appais latéraux (accoudoirs de fauteuil) et jambiers (repose-pieds).
- S'assurer du sens d'installation : la ou les valves doivent être positionnées vers l'avant et sur le côté de l'assise pour rester accessibles.
- Avant d'installer le patient, il convient de gonfler légèrement les alvéoles en connectant le dispositif de gonflage (manomètre) livré avec le coussin.
- Lorsque le patient est bien positionné sur son coussin, régler la pression du coussin à l'aide de notre manomètre avec échelle de couleur (Conforme à la norme NF EN 1060 Tolérance ± 3 mmHg). Afin de répartir l'air correctement dans tout le coussin, procédez par paliers en ouvrant la molette plusieurs fois pour retirer de l'air.
- Pour une utilisation optimum : l'aiguille de votre manomètre doit toujours être dans la zone verte, et ne jamais excéder 55mmHg. Les valeurs de la zone verte peuvent varier entre 36 et 45mmHg en fonction de la morphologie du patient.



ATTENTION : le manomètre comprend des éléments sensibles et doit être traité avec précaution - NE PAS OBSTRUER L'EMBOUT AVEC LE DOIGT - NE PAS EXERCER DE PRESSIONS TROP FORTE AVEC LA POIRE DE GONFLAGE - NE PAS DÉMONTER LA VITRE

Vous pouvez également glisser la main, paume tournée vers le haut, entre la base du coussin et les saillies osseuses du patient. Dès que la main touche la base du coussin, le réglage est correct. Pour une meilleure efficacité, le patient doit bien pénétrer dans le coussin pour qu'il reste 1 à 2 cm d'air entre les saillies osseuses et la base du coussin.

Nous conseillons de réajuster la pression du coussin régulièrement sans dépasser les 10 jours.

Poids du patient admissibles : Mini : 15 kg Maxi : 120 kg

DESCRIPTION PRODUIT

PROFIL'AIR est un coussin d'assise à cellules pneumatiques télescopiques individuellement déformables.

2 versions : Monocompartiment ou bicompartiments,

2 hauteurs : 5 et 7 cm.

Technologie R-SOFT = Plot innovant à huit terminaisons assurant une ventilation optimale tout en conservant une meilleure répartition des forces d'appui.

Livré avec une housse esthétique en tissu aéré (Polyester + PVC) et une housse hygiénique en tissu enduit (Polyuréthane + PVC)

RÉFÉRENCES CATALOGUE

REC CPA 002 - 40x40x5 cm - Monocompartiment 49 cellules

REC CPA 003 - 40x45x5 cm - Monocompartiment 56 cellules

REC CPA 004 - 45x45x5 cm - Monocompartiment 64 cellules

REC CPA 005 - 40x40x7 cm - Monocompartiment 49 cellules

REC CPA 006 - 40x45x7 cm - Monocompartiment 56 cellules

REC CPA 007 - 45x45x7 cm - Monocompartiment 64 cellules

REC CPA 008 - 40x40x7 cm - Bicompartiment 49 cellules

REC CPA 009 - 40x45x7 cm - Bicompartiment 56 cellules

REC CPA 009B - 45x40x7 cm - Bicompartiment 56 cellules

REC CPA 010 - 45x45x7 cm - Bicompartiment 64 cellules

REC CPA 017 - 45x50x7 cm - Bicompartiment 72 cellules

REC CPA 018 - 45x50x7 cm - Monocompartiment 72 cellules

REC CPA 019 - 50x45x7 cm - Bicompartiment 72 cellules

REC CPA 020 - 50x50x7 cm - Monocompartiment 81 cellules

REC CPA 021 - 50x50x7 cm - Bicompartiment 81 cellules

UTILISATION DU KIT DE RÉPARATION

En cas de fuite d'air :

- 1 Gonfler le coussin et, si besoin, le plonger dans l'eau pour visualiser la fuite (bulles d'air = fuite).
- 2 Nettoyer la surface à réparer à l'aide de la lingette d'alcool fournie dans le kit de réparation.
- 3 Dégonfler le coussin et colmater le trou avec la rustine, laisser sécher pendant 1 heure.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Portez des gants pour éviter tout risque d'infection

- **LE COUSSIN :** Plonger celui-ci dans une eau contenant un savon antiseptique. Frotter les alvéoles à leur base avec une brosse douce ou un gant. Rincer soigneusement à l'eau claire et laisser sécher avant utilisation ou stockage.



ATTENTION : ne pas utiliser de javel ni de produit corrosif.

• LA HOUSSE :



Lavable en machine à une température maximale de 40°C sur cycle délicat.



Ne pas utiliser de javel - La housse peut être désinfectée avec un produit détergent et désinfectant.



Ne pas repasser la housse.



Séchage en tambour interdit - Séchage à l'air libre.



Pas de nettoyage à sec.

STOCKAGE / MISE AU REBUT



70%

+10°C



Stocker le coussin à plat et sa housse à l'abri de la chaleur, de la lumière et de l'humidité. Bien sécher avant stockage. En cas de destruction ne pas brûler ou jeter dans la nature, suivre la législation en vigueur.

GARANTIE

Le coussin est garanti contre tout défaut de fabrication, sous réserve d'une utilisation conforme aux préconisations du fabricant et d'un bon entretien. La garantie ne couvre pas les produits utilisés de façon incorrecte ou endommagés lors d'un accident ou d'un cas de force majeure (incendie, inondation...). Toute modification du produit et toute utilisation d'accessoires non fournis avec le produit annulera la garantie.

Le cachet du revendeur doit être impérativement apposé et la date d'achat par le patient annotée ci-dessous, ainsi que le numéro de série qui se trouve au dos du produit. En cas de vice de fabrication et si le produit est sous garantie, veuillez contacter votre revendeur en lui présentant ce certificat avec le produit. Celui-ci effectuera les démarches nécessaires auprès de notre société.

Sous condition d'un bon entretien et d'une bonne utilisation, un PROFIL'AIR aura une durée de vie d'au moins trois années (selon intensité d'utilisation et poids du patient - sauf housse).

Pour en savoir plus sur nos modalités de garanties, merci de vous reporter aux conditions générales de vente.

MENTIONS LÉGALES

La conception générale, ainsi que les textes, images, savoir-faire et tout autre élément composant le produit sont la propriété exclusive de RECFRANCE et/ou de ses fournisseurs.

Visuels non contractuels.

Tout incident grave survenu avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel le patient est établi.

INFORMATION FÜR DEN PATIENTEN UND SEINE FAMILIE

Warum wurde Ihnen diese Druckgeschwüre vorbeugende Unterstützung verschrieben? Ihr Gesundheitszustand reduziert Ihre Mobilität und setzt Sie dem Risiko von Druckgeschwüren aus.

Was ist ein Druckgeschwür? Ein Druckgeschwür ist eine mehr oder weniger tiefe Hautläsion, die durch übermäßigen und längeren Druck auf Gewebe zwischen Körper und Unterlage verursacht wird. Dieser übermäßige Druck kann die Blutzirkulation unterbrechen und zu einem Geschwür führen. Druckgeschwüre können verschiedene Formen annehmen: einfache Rötung, die länger als einen Tag anhält, Hautverhärtung, eine mehr oder weniger tiefe Wunde, die in schweren Fällen die Muskeln oder den darunter liegenden Knochen erreichen kann. Die Entstehung eines Druckgeschwürs kann mit mangelnder Mobilität und/oder einer chronischen Krankheit zusammenhängen.

Wie funktioniert diese Unterstützung? Diese Unterstützung reduziert den Druck und ermöglicht eine bessere Blutzirkulation in der Haut und dem Unterhautgewebe, was zur Vorbeugung von Druckgeschwüren beiträgt.

SPEZIELLE WARNHINWEISE

 **ACHTUNG:** Die primäre Vorbeugung von Druckgeschwüren im Sitzen besteht darin, sich regelmäßig und so oft wie möglich aufzurichten, um eine längere Kompression der Gefäße über knöchernen Vorsprüngen zu begrenzen und die Gewebepерfusion zu ermöglichen.

 **ACHTUNG:** EINE UNTERSTÜTZUNG ALLEIN REICHT NICHT AUS, UM DRUCKGESCHWÜRE ZU VERHINDERN. ANDERE VORBEUGENDE MAßNAHMEN SIND EBENFALLS ESSENTIELL: Positionswechsel (mindestens alle 2 bis 3 Stunden), Hauthygiene aufrechterhalten und Mazeration vermeiden, bei Inkontinenz regelmäßig Schutz wechseln, Hautzustand täglich beobachten oder beobachten lassen, ausreichende und angemessene Ernährung sicherstellen, regelmäßig und in ausreichender Menge trinken.

KANN EINE DIESER MAßNAHMEN NICHT EINGEHALTEN WERDEN, IST ES WICHTIG, IHREN ARZT ODER PFLEGER UMGEHEND ZU INFORMIEREN.

 **ACHTUNG:** Melden Sie umgehend Ihrem Arzt oder Pfleger jedes UNNORMALE EREIGNIS wie FIEBER, SCHMERZ oder jede RÖTUNG oder BLANCHIERUNG der Druckstellen (Sitzbeinhöcker, Steißbein, Trochanter, Kopf, Schulter, Rücken, Hüfte, Schulterblatt, Becken, Ferse usw.).

Wir informieren Sie über die Wichtigkeit einer Nachuntersuchung mit Ihrem Verschreiber innerhalb eines Monats nach dem Kauf des Kissens.

 **ACHTUNG:** Ein unsachgemäß aufgeblasenes Kissen ist bei der Vorbeugung von Druckgeschwüren unwirksam. Wir empfehlen, den Druck regelmäßig anzupassen. Das Kissen sollte nur mit dem bei der Lieferung mitgelieferten Aufblasgerät aufgeblasen werden.

 **ACHTUNG:** Verwenden Sie das PROFILAIR-Kissen immer mit seiner Abdeckung (rutschfeste Oberfläche auf der Sitzseite), um die Luftzellen zu erhalten und den direkten Kontakt mit der Kissenoberfläche zu vermeiden. Nicht mit einer anderen Abdeckung als der mitgelieferten verwenden.



Das Kissen enthält natürlichen Latex.

- Es ist wichtig, die Dicke zwischen Körper und Unterstützung so gering wie möglich zu halten, außer für Unterwäsche und gegebenenfalls vollständige Wechsel. Bevorzugen Sie locker sitzende Baumwollunterwäsche, möglichst ohne Nähte in den Druckbereichen.
- Kein gefaltetes Handtuch oder Laken, zusätzliches Kissen usw. dazwischen legen. Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper wie: Schläuche, Krümel, fettige Substanzen usw. vorhanden sind. Begrenzen Sie die Dicke zwischen Körper und Unterstützung so weit wie möglich.



ACHTUNG: Aus hygienischen Gründen sollte jede Druckgeschwüre vorbeugende Unterstützung nur einer Person vorbehalten sein.

ÜBERPRÜFUNGEN VOR ERSTGEBRAUCH

Die Box sollte enthalten: 1 pneumatisches Kissen, 2 Bezüge, 1 Reparaturset und 1 Einstellmanometer.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Klasse I Medizinprodukt - Serienkissen zur Vorbeugung von Druckgeschwüren - Indiziert für Patienten mit hohem oder sehr hohem Risiko für ischiale Druckgeschwüre oder mit einem maximalen Stadium 1 Druckgeschwür (Vorhandensein von Erythem) ohne Stabilitätsstörung (Einzelfach) oder mit Stabilitätsstörung (Mehrfachfach).

VERWENDUNGSBESCHRÄNKUNG / NUTZUNGSHINWEISE

- Überprüfen Sie, dass die Kissengröße mit dem Stuhl kompatibel ist.
- Das Kissen sollte auf einer ebenen Fläche mit den Zellen nach oben installiert werden. Überprüfen Sie, dass die Kissenhöhe die Wirksamkeit der seitlichen (Armlehnen) und Bein (Fußstützen) Unterstützung nicht beeinträchtigt.
- Stellen Sie die richtige Einbaurichtung sicher: Die Ventile sollten vorne und seitlich am Sitz positioniert sein, um zugänglich zu sein.
- Bevor der Patient platziert wird, die Zellen leicht aufpumpen, indem das mit dem Kissen mitgelieferte Aufblasgerät (Manometer) angeschlossen wird.
- Sobald der Patient gut auf dem Kissen positioniert ist, den Kissen Druck mit unserem Farbbereich-Manometer einstellen (entspricht der NF EN 1060-Norm Toleranz ± 3 mmHg). Um die Luft gleichmäßig im Kissen zu verteilen, stufenweise vorgehen, indem der Knopf mehrmals geöffnet wird, um Luft abzulassen.
- Für eine optimale Nutzung sollte die Nadel Ihres Manometers immer im grünen Bereich bleiben und niemals 55 mmHg überschreiten. Die Werte des grünen Bereichs können je nach Morphologie des Patienten zwischen 36 und 45 mmHg variieren.



ACHTUNG: Das Manometer enthält empfindliche Elemente und sollte vorsichtig behandelt werden - NICHT DIE DÜSE MIT DEM FINGER BLOKIEREN - NICHT ZU VIEL DRUCK MIT DER AUFBLASBIRNE AUSÜBEN - NICHT DAS GLAS DEMONTIEREN.

Sie können auch Ihre Hand, Handfläche nach oben, zwischen den Kissenboden und die knöchernen Vorsprünge des Patienten schieben. Sobald die Hand den Kissenboden berührt, ist die Einstellung korrekt. Für eine bessere Effizienz sollte der Patient gut in das Kissen einsinken, sodass 1 bis 2 cm Luft zwischen den knöchernen Vorsprüngen und dem Kissenboden verbleiben.

Wir empfehlen, den Kissen Druck regelmäßig anzupassen, nicht mehr als 10 Tage zu überschreiten.

Akzeptables Patienten Gewicht: Minimum: 15 kg Maximum: 120 kg

PRODUKTBESCHREIBUNG

PROFILAIR ist ein Sitzkissen mit individuell verformbaren teleskopischen Pneumatikzellen.

2 Versionen: Einzelfach oder zwei Fächer, 2 Höhen: 5 und 7 cm.

R-SOFT Technology = Innovative Acht-Terminal-Zelle, die eine optimale Belüftung bei besserer Druckverteilung gewährleistet.

Geliefert mit einem ästhetischen Bezug aus atmungsaktivem Stoff (Polyester + PVC) und einem hygienischen Bezug aus beschichtetem Stoff (Polyurethan + PVC)

KATALOGREFERENZEN

REC CPA 002 - 40x40x5 cm - Einzelfach 49 Zellen

REC CPA 003 - 40x45x5 cm - Einzelfach 56 Zellen

REC CPA 004 - 45x45x5 cm - Einzelfach 64 Zellen

REC CPA 005 - 40x40x7 cm - Einzelfach 49 Zellen

REC CPA 006 - 40x45x7 cm - Einzelfach 56 Zellen

REC CPA 007 - 45x45x7 cm - Einzelfach 64 Zellen

REC CPA 008 - 40x40x7 cm - Zweifach 49 Zellen

REC CPA 009 - 40x45x7 cm - Zweifach 56 Zellen

REC CPA 009B - 45x40x7 cm - Zweifach 56 Zellen

REC CPA 010 - 45x45x7 cm - Zweifach 64 Zellen

REC CPA 017 - 45x50x7 cm - Zweifach 72 Zellen

REC CPA 018 - 45x50x7 cm - Einzelfach 72 Zellen

REC CPA 019 - 50x45x7 cm - Zweifach 72 Zellen

REC CPA 020 - 50x50x7 cm - Einzelfach 81 Zellen

REC CPA 021 - 50x50x7 cm - Zweifach 81 Zellen

VERWENDUNG DES REPARATURSETS

Im Falle eines Luftlecks:

- 1 Das Kissen aufpumpen und gegebenenfalls in Wasser tauchen, um das Leck zu visualisieren (Luftblasen = Leck).
- 2 Die zu reparierende Oberfläche mit dem im Reparaturset mitgelieferten Alkoholtuch reinigen.
- 3 Das Kissen entlüften und das Loch mit dem Patch verschließen, eine Stunde trocknen lassen.

REINIGUNG UND DESINFEKTION

Tragen Sie Handschuhe, um das Risiko einer Infektion zu vermeiden

• **DAS KISSEN:** Es in Wasser mit antiseptischer Seife tauchen. Die Zellen an ihrer Basis mit einer weichen Bürste oder einem Handschuh scrubben. Gründlich mit klarem Wasser abspülen und vor Gebrauch oder Lagerung trocknen lassen.



ACHTUNG: Keine Bleichmittel oder ätzende Produkte verwenden.

• DER BEZUG:

 Maschinenwaschbar bei maximal 40°C im Schonwaschgang.

 Kein Bleichmittel verwenden - Der Bezug kann mit einem Reinigungs- und Desinfektionsmittel desinfiziert werden.

 Den Bezug nicht bügeln.

 Nicht im Trockner trocknen - nur an der Luft trocknen.

 Nicht chemisch reinigen.

LAGERUNG / ENTSORGUNG



30%



70%

+10°C



+50°C

Das Kissen flach und den Bezug fern von Hitze, Licht und Feuchtigkeit lagern. Sicherstellen, dass es vor der Lagerung vollständig getrocknet ist. Bei der Entsorgung nicht verbrennen oder in die Natur werfen, der geltenden Gesetzgebung folgen.

GARANTIE

Das Kissen ist gegen jegliche Herstellungsfehler garantiert, vorausgesetzt, es wird gemäß den Empfehlungen des Herstellers verwendet und gut gepflegt. Die Garantie deckt keine Produkte ab, die unsachgemäß verwendet oder bei einem Unfall oder höherer Gewalt beschädigt wurden (Feuer, Überschwemmung usw.). Jede Modifikation des Produkts und jede Verwendung von Zubehör, das nicht mit dem Produkt geliefert wurde, führt zum Erlöschen der Garantie.

Der Händlerstempel muss angebracht und das Kaufdatum des Patienten sowie die Seriennummer auf der Rückseite des Produkts eingetragen werden. Bei einem Herstellungsfehler und wenn das Produkt unter Garantie steht, wenden Sie sich bitte mit diesem Zertifikat und dem Produkt an Ihren Händler. Der Händler wird die notwendigen Schritte mit unserem Unternehmen einleiten.

Mit ordnungsgemäßer Wartung und Nutzung hält ein PROFILAIR mindestens drei Jahre (je nach Nutzungsintensität und Patienten Gewicht - außer dem Bezug).

Weitere Informationen zu unseren Garantiebestimmungen finden Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

RECHTLICHE HINWEISE

Die allgemeine Konzeption sowie die Texte, Bilder, das Know-how und jedes andere Element, aus dem das Produkt besteht, sind ausschließliches Eigentum von RECFRANCE und/oder seinen Lieferanten.

Visuelle Darstellungen sind nicht vertraglich bindend.

Jeder schwerwiegende Vorfall mit dem Produkt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Patient ansässig ist, gemeldet werden.

INFORMAZIONI PER IL PAZIENTE E LA SUA FAMIGLIA

Perché ti è stato prescritto questo supporto per la prevenzione delle piaghe da decubito? Il tuo stato di salute riduce la tua mobilità e ti espone al rischio di piaghe da decubito.

Cos'è una piaga da decubito? Una piaga da decubito è una lesione cutanea più o meno profonda, causata da una compressione eccessiva e prolungata dei tessuti tra il corpo e una superficie di appoggio. Questa pressione eccessiva può interrompere la circolazione sanguigna e portare alla formazione della piaga. Le piaghe da decubito possono assumere varie forme: un semplice rossore che persiste per più di un giorno, un indurimento della pelle, una ferita più o meno profonda che nei casi gravi può raggiungere i muscoli o l'osso sottostante. La comparsa di una piaga da decubito può essere legata a una mancanza di mobilità e/o a una malattia cronica.

Come funziona questo supporto? Questo supporto riduce la pressione di appoggio e consente una migliore circolazione sanguigna nella pelle e nei tessuti sottocutanei, contribuendo così alla prevenzione delle piaghe da decubito.

AVVERTENZE SPECIALI

 **ATTENZIONE:** la prima prevenzione delle piaghe da decubito in posizione seduta consiste nel sollevarsi regolarmente e il più spesso possibile per limitare la compressione prolungata dei vasi sanguigni nelle zone ossee sporgenti e per permettere l'irrigazione dei tessuti.

 **ATTENZIONE:** UN SUPPORTO DA SOLO NON È SUFFICIENTE PER PREVENIRE LE PIAGHE DA DECUBITO. SONO INDISPENSABILI ANCHE ALTRE MISURE DI PREVENZIONE: cambiare posizione frequentemente (almeno ogni 2-3 ore), mantenere l'igiene della pelle ed evitare la macerazione, in caso di incontinenza cambiare regolarmente le protezioni, osservare o far osservare quotidianamente lo stato della pelle, assicurarsi che l'alimentazione sia sufficiente e adeguata, bere regolarmente e in quantità sufficiente.

SE UNA DI QUESTE MISURE NON PUÒ ESSERE SEGUITA, È INDISPENSABILE INFORMARE IL MEDICO O L'INFERMIERA IL PRIMA POSSIBILE.

 **ATTENZIONE:** segnalare tempestivamente al medico o all'infermiera ogni EVENTO ANOMALO come FEBBRE, DOLORI o ARROSSAMENTI o SBIANCAMENTI dei punti di appoggio (ischi, coccige, trocantere, testa, spalla, schiena, anca, scapola, bacino, tallone, ecc...).

Vi informiamo sull'importanza di una visita di controllo con il prescrittore entro un mese dall'acquisto del cuscino.

 **ATTENZIONE:** un cuscino mal gonfiato è inefficace nella prevenzione delle piaghe da decubito. Si consiglia di regolare regolarmente la pressione. Il cuscino deve essere gonfiato esclusivamente con il dispositivo di gonfiaggio fornito alla consegna.

 **ATTENZIONE:** utilizzare sempre il cuscino PROFIL'AIR con la sua copertura (superficie antiscivolo sul lato del sedile) per mantenere le celle e evitare il contatto diretto con la superficie del sedile. Non utilizzare con una copertura diversa da quella fornita.



Il cuscino contiene lattice naturale.

• È importante limitare al massimo gli spessori tra il corpo e il supporto, ad eccezione della biancheria intima e di eventuali cambi completi. Preferire biancheria intima di cotone poco aderente e, se possibile, senza cuciture nelle zone di pressione.

• Non interporre: asciugamani o lenzuola piegati, cuscini aggiuntivi, ecc. Assicurarsi che non ci siano corpi estranei come: tubi, briciole, sostanze grasse, ecc. Limitare al massimo gli spessori tra il corpo e il supporto.



ATTENZIONE: Per motivi di igiene, ogni supporto per la prevenzione delle piaghe da decubito deve essere riservato a una sola persona.

VERIFICHE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

La confezione deve contenere: 1 cuscino pneumatico, 2 coperture, 1 kit di riparazione e 1 manometro di regolazione.

USO PREVISTO

- Verificare che le dimensioni del cuscino siano compatibili con la sedia.
- Il cuscino deve essere installato su una superficie piana con le celle rivolte verso l'alto. Verificare che l'altezza del cuscino non comprometta l'efficacia dei supporti laterali (braccioli della sedia) e delle gambe (poggipiedi).
- Assicurarsi della direzione di installazione: le valvole devono essere posizionate verso la parte anteriore e laterale della seduta per rimanere accessibili.
- Prima di installare il paziente, gonfiare leggermente le celle collegando il dispositivo di gonfiaggio (manometro) fornito con il cuscino.
- Quando il paziente è ben posizionato sul cuscino, regolare la pressione del cuscino utilizzando il nostro manometro con scala a colori (Conforme alla norma NF EN 1060 Tolleranza $\pm 3\text{mmHg}$). Per distribuire correttamente l'aria in tutto il cuscino, procedere per gradi aprendo la manopola più volte per rimuovere l'aria.
- Per un uso ottimale: la lancetta del manometro deve sempre essere nella zona verde e non deve mai superare i 55 mmHg. I valori della zona verde possono variare tra 36 e 45 mmHg a seconda della morfologia del paziente.



ATTENZIONE: il manometro contiene elementi sensibili e deve essere maneggiato con cura - NON OSTRUIRE L'UGELLO CON IL DITO - NON APPLICARE TROPPIA PRESSIONE CON IL BULBO DI GONFIAGGIO - NON SMONTARE IL VETRO.

È inoltre possibile far scorrere la mano, con il palmo rivolto verso l'alto, tra la base del cuscino e le sporgenze ossee del paziente. Non appena la mano tocca la base del cuscino, la regolazione è corretta. Per una maggiore efficacia, il paziente deve penetrare bene nel cuscino in modo che rimangano 1-2 cm di aria tra le sporgenze ossee e la base del cuscino.

Si consiglia di regolare regolarmente la pressione del cuscino senza superare i 10 giorni.

Peso accettabile del paziente: Minimo: 15 kg Massimo: 120 kg

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

PROFILAIR è un cuscino da seduta con celle pneumatiche telescopiche individualmente deformabili.

2 versioni: Monocompartimento o bicompartimento, 2 altezze: 5 e 7 cm.

Tecnologia R-SOFT = Cella innovativa a otto terminali che garantisce una ventilazione ottimale mantenendo una migliore distribuzione della pressione.

Fornito con una copertura estetica in tessuto traspirante (Poliestere + PVC) e una copertura igienica in tessuto rivestito (Poliuretano + PVC)

RIFERIMENTI DEL CATALOGO

REC CPA 002 - 40x40x5 cm - Monocompartimento 49 celle

REC CPA 003 - 40x45x5 cm - Monocompartimento 56 celle

REC CPA 004 - 45x45x5 cm - Monocompartimento 64 celle

REC CPA 005 - 40x40x7 cm - Monocompartimento 49 celle

REC CPA 006 - 40x45x7 cm - Monocompartimento 56 celle

REC CPA 007 - 45x45x7 cm - Monocompartimento 64 celle

REC CPA 008 - 40x40x7 cm - Bicompartimento 49 celle

REC CPA 009 - 40x45x7 cm - Bicompartimento 56 celle

REC CPA 009b - 45x40x7 cm - Bicompartimento 56 celle

REC CPA 010 - 45x45x7 cm - Bicompartimento 64 celle

REC CPA 017 - 45x50x7 cm - Bicompartimento 72 celle

REC CPA 018 - 45x50x7 cm - Monocompartimento 72 celle

REC CPA 019 - 50x45x7 cm - Bicompartimento 72 celle

REC CPA 020 - 50x50x7 cm - Monocompartimento 81 celle

REC CPA 021 - 50x50x7 cm - Bicompartimento 81 celle

USO DEL KIT DI RIPARAZIONE

In caso di perdita d'aria:

- 1 Gonfiare il cuscino e, se necessario, immergerlo in acqua per visualizzare la perdita (bolle d'aria = perdita).
- 2 Pulire la superficie da riparare con la salvietta alcolica fornita nel kit di riparazione.
- 3 Sgonfiare il cuscino e sigillare il foro con la toppa, lasciare asciugare per 1 ora.

PULIZIA E DISINFEZIONE

Indossare i guanti per evitare qualsiasi rischio di infezione

- **IL CUSCINO:** Immergerlo in acqua contenente sapone antisettico. Strofinare le celle alla base con una spazzola morbida o un guanto. Sciacquare accuratamente con acqua chiara e lasciare asciugare prima dell'uso o della conservazione.



ATTENZIONE: non usare candeggina o prodotti corrosivi.

• LA COPERTURA:



Lavabile in lavatrice a una temperatura massima di 40°C con ciclo delicato.



Non usare candeggina - La copertura può essere disinfettata con un detergente e un prodotto disinfettante.



Non stirare la copertura.



Non asciugare in asciugatrice - Solo asciugatura all'aria.



Non lavare a secco.

STOCCAGGIO / SMALTIMENTO



Conservare il cuscino in piano e la copertura lontano da calore, luce e umidità. Assicurarsi che sia completamente asciutto prima di conservarlo. In caso di smaltimento, non bruciarlo o gettarlo nella natura, seguire la legislazione vigente.

GARANZIA

Il cuscino è garantito contro ogni difetto di fabbricazione, a condizione che sia utilizzato in conformità con le raccomandazioni del produttore e mantenuto correttamente. La garanzia non copre i prodotti utilizzati in modo non corretto o danneggiati in un incidente o per forza maggiore (incendio, alluvione, ecc.). Qualsiasi modifica al prodotto e qualsiasi uso di accessori non forniti con il prodotto annullerà la garanzia.

Il timbro del rivenditore deve essere apposto e la data di acquisto del paziente annotata qui sotto, insieme al numero di serie situato sul retro del prodotto. In caso di difetto di fabbricazione e se il prodotto è in garanzia, contattare il rivenditore presentando questo certificato con il prodotto. Il rivenditore prenderà le misure necessarie con la nostra azienda.

Con una corretta manutenzione e utilizzo, un PROFILAIR avrà una durata minima di almeno tre anni (a seconda dell'intensità dell'uso e del peso del paziente - eccetto la copertura).

Per saperne di più sulle nostre condizioni di garanzia, consultare le nostre condizioni generali di vendita.

INFORMAZIONI LEGALI

Il design generale, così come i testi, le immagini, il know-how e qualsiasi altro elemento che compone il prodotto sono di proprietà esclusiva di RECFRANCE e/o dei suoi fornitori. Immagini non contrattuali.

Qualsiasi incidente grave che coinvolga il dispositivo deve essere notificato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui il paziente è stabilito

INFORMATION FOR THE PATIENT AND THEIR FAMILY

Why have you been prescribed this pressure sore prevention support? Your health condition reduces your mobility and exposes you to the risk of pressure sores.

What is a pressure sore? A pressure sore is a more or less deep skin lesion caused by excessive and prolonged compression of tissues between the body and a support surface. This excessive pressure can cut off blood circulation and lead to a sore. Pressure sores can take various forms: a simple redness lasting more than a day, skin hardening, a more or less deep wound that in severe cases can reach the muscles or underlying bone. The occurrence of a pressure sore can be linked to a lack of mobility and/or a chronic disease.

How does this support work? This support reduces pressure and allows better blood circulation in the skin and subcutaneous tissues, contributing to the prevention of pressure sores.

SPECIAL WARNINGS



CAUTION: the primary prevention of pressure sores while sitting is to lift yourself regularly and as often as possible to limit prolonged compression of the vessels over bony prominences and to allow tissue perfusion.



CAUTION: A SUPPORT ALONE IS NOT SUFFICIENT TO PREVENT PRESSURE SORES. OTHER PREVENTION MEASURES ARE ALSO ESSENTIAL: frequently change position (at least every 2 to 3 hours), maintain skin hygiene and avoid maceration, change protections regularly in case of incontinence, observe or have someone observe the skin condition daily, ensure sufficient and appropriate nutrition, drink regularly and in sufficient quantities.

IF ANY OF THESE MEASURES CANNOT BE FOLLOWED, IT IS ESSENTIAL TO INFORM YOUR DOCTOR OR NURSE AS SOON AS POSSIBLE.



CAUTION: promptly report any ABNORMAL EVENT to your doctor or nurse, such as FEVER, PAIN, or any REDNESS or BLANCHING of pressure points (ischium, coccyx, trochanter, head, shoulder, back, hip, scapula, pelvis, heel, etc.).

We inform you of the importance of a follow-up consultation with your prescriber within a month after purchasing the cushion.



CAUTION: an improperly inflated cushion is ineffective in preventing pressure sores. We recommend regularly adjusting the pressure. The cushion should only be inflated with the inflating device provided upon delivery.



CAUTION: always use the PROFILAIR cushion with its cover (non-slip surface on the seat side) to maintain the air cells and avoid direct contact with the cushion surface. Do not use with a cover other than the one provided.



The cushion contains natural latex.

- It is important to limit the thickness between the body and the support as much as possible, except for underwear and any full change. Prefer loose-fitting cotton underwear, if possible without seams in pressure areas.

- Do not interpose: folded towel or sheet, additional cushion, etc. Ensure there are no foreign objects such as: tubes, crumbs, greasy substances, etc. Limit thickness between the body and the support as much as possible.



CAUTION: For hygiene reasons, each pressure sore prevention support should be reserved for one person only.

CHECKS BEFORE FIRST USE

The box should contain: 1 pneumatic cushion, 2 covers, 1 repair kit, and 1 adjustment manometer.

INTENDED USE

Class I Medical Device - Series cushion for pressure sore prevention - Indicated for patients at high or very high risk of ischial pressure sores or with a maximum stage 1 pressure sore (presence of erythema) without stability disorder (single compartment) or with stability disorder (multi-compartment).

USAGE RESTRICTION / PRECAUTIONS FOR USE

- Check that the cushion dimensions are compatible with the chair.
- The cushion should be installed on a flat surface with the cells on top. Check that the cushion height does not impair the effectiveness of the lateral (armrests) and leg (footrests) supports.
- Ensure correct installation direction: the valve(s) should be positioned forward and to the side of the seat for accessibility.
- Before installing the patient, slightly inflate the cells by connecting the inflating device (manometer) provided with the cushion.
- Once the patient is well positioned on the cushion, adjust the cushion pressure using our color scale manometer (Conforms to NF EN 1060 standard Tolerance $\pm 3\text{mmHg}$). To distribute the air correctly throughout the cushion, proceed in stages by opening the knob several times to release air.
- For optimal use: the needle of your manometer should always be in the green zone and never exceed 55mmHg. The values of the green zone can vary between 36 and 45mmHg depending on the patient's morphology.



CAUTION: the manometer contains sensitive elements and should be handled with care - DO NOT BLOCK THE NOZZLE WITH YOUR FINGER - DO NOT APPLY TOO MUCH PRESSURE WITH THE INFLATING BULB - DO NOT DISMANTLE THE GLASS.

You can also slide your hand, palm up, between the cushion base and the patient's bony prominences. Once the hand touches the cushion base, the adjustment is correct. For better efficiency, the patient should sink well into the cushion so that there remains 1 to 2 cm of air between the bony prominences and the cushion base.

We recommend adjusting the cushion pressure regularly, not exceeding 10 days.

Acceptable patient weight: Minimum: 15 kg Maximum: 120 kg

PRODUCT DESCRIPTION

PROFILAIR is a seat cushion with individually deformable telescopic pneumatic cells.

2 versions: Single compartment or two compartments, 2 heights: 5 and 7 cm.

R-SOFT Technology = Innovative eight-terminal cell ensuring optimal ventilation while maintaining better pressure distribution. Delivered with an aesthetic cover made of breathable fabric (Polyester + PVC) and a hygienic cover made of coated fabric (Polyurethane + PVC)

CATALOG REFERENCES

REC CPA 002 - 40x40x5 cm - Single compartment 49 cells

REC CPA 003 - 40x45x5 cm - Single compartment 56 cells

REC CPA 004 - 45x45x5 cm - Single compartment 64 cells

REC CPA 005 - 40x40x7 cm - Single compartment 49 cells

REC CPA 006 - 40x45x7 cm - Single compartment 56 cells

REC CPA 007 - 45x45x7 cm - Single compartment 64 cells

REC CPA 008 - 40x40x7 cm - Two compartments 49 cells

REC CPA 009 - 40x45x7 cm - Two compartments 56 cells

REC CPA 009B - 45x40x7 cm - Two compartments 56 cells

REC CPA 010 - 45x45x7 cm - Two compartments 64 cells

REC-CPA 017 - 45x50x7 cm - Two compartments 72 cells

REC-CPA 018 - 45x50x7 cm - Single compartments 72 cells

REC-CPA 019 - 50x45x7 cm - Two compartments 72 cells

REC-CPA 020 - 50x50x7 cm - Single compartment 81 cells

REC CPA 021 - 50x50x7 cm - Two compartments 81 cells

USING THE REPAIR KIT

In case of an air leak:

- 1 Inflate the cushion and, if necessary, submerge it in water to visualize the leak (air bubbles = leak).
- 2 Clean the surface to be repaired using the alcohol wipe provided in the repair kit.
- 3 Deflate the cushion and seal the hole with the patch, let it dry for 1 hour.

CLEANING AND DISINFECTION

Wear gloves to avoid any risk of infection

• **THE CUSHION:** Submerge it in water containing an antiseptic soap. Scrub the cells at their base with a soft brush or glove. Rinse thoroughly with clear water and let dry before use or storage.



CAUTION: do not use bleach or corrosive products.

• THE COVER:



Machine washable at a maximum temperature of 40°C on a delicate cycle.



Do not use bleach - The cover can be disinfected with a detergent and disinfectant product.



Do not iron the cover.



Do not tumble dry - Air dry only.



Do not dry clean.

STORAGE / DISPOSAL



70%

+10°C



Store the cushion flat and its cover away from heat, light, and moisture. Ensure it is thoroughly dried before storage. In case of disposal, do not burn or discard in nature, follow current legislation.

WARRANTY

The cushion is guaranteed against any manufacturing defect, subject to use in accordance with the manufacturer's recommendations and proper maintenance. The warranty does not cover products used incorrectly or damaged in an accident or force majeure (fire, flood, etc.). Any modification to the product and any use of accessories not provided with the product will void the warranty.

The dealer's stamp must be affixed, and the patient's purchase date noted below, along with the serial number located on the back of the product. In case of a manufacturing defect and if the product is under warranty, please contact your dealer with this certificate and the product. The dealer will take the necessary steps with our company.

With proper maintenance and use, a PROFILAIR will last at least three years (depending on usage intensity and patient weight - except for the cover).

To find out more about our guarantee, please refer to our general terms and conditions of sale.

LEGAL INFORMATION

The general design, as well as the texts, images, know-how and any other element making up the product are the exclusive property of RECFRANCE and/or its suppliers.

Non-contractual visuals.

Any serious incident involving the device must be notified to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the patient is established.

INFORMATIE VOOR DE PATIËNT EN ZIJN FAMILIE

Waarom is u dit hulpmiddel voor de preventie van doorligwonden voorgeschreven? Uw gezondheidstoestand vermindert uw mobiliteit en stelt u bloot aan het risico van doorligwonden.

Wat is een doorligwond? Een doorligwond is een meer of minder diepe huidlaesie die wordt veroorzaakt door overmatige en langdurige druk op weefsels tussen het lichaam en een steunoppervlak. Deze overmatige druk kan de bloedcirculatie stoppen en tot een wond leiden. Doorligwonden kunnen verschillende vormen aannemen: een eenvoudige roodheid die langer dan een dag aanhoudt, verharding van de huid, een meer of minder diepe wond die in ernstige gevallen de spieren of het onderliggende bot kan bereiken. Het ontstaan van een doorligwond kan verband houden met een gebrek aan mobiliteit en/of een chronische ziekte.

Hoe werkt dit hulpmiddel? Dit hulpmiddel vermindert de druk en zorgt voor een betere bloedcirculatie in de huid en onderhuidse weefsels, wat bijdraagt aan de preventie van doorligwonden.

SPECIALE WAARSCHUWINGEN

 LET OP: de primaire preventie van doorligwonden tijdens het zitten bestaat erin regelmatig en zo vaak mogelijk op te staan om langdurige compressie van de bloedvaten bij benige uitsteeksels te beperken en weefselperfusie mogelijk te maken.

 LET OP: EEN HULPMIDDEL ALLEEN IS NIET VOLDOENDE OM DOORLIGWONDEN TE VOORKOMEN. ANDERE PREVENTIEMAATREGELEN ZIJN OOK NOODZAKELIJK: veranderen vaak van houding (minstens elke 2 tot 3 uur), onderhoud de huidhygiëne en vermijd maceratie, verwissel regelmatig beschermingen bij incontinentie, observeer of laat dagelijks de huidtoestand observeren, zorg voor voldoende en passende voeding, drink regelmatig en in voldoende hoeveelheden.

ALLEEN VAN DEZE MAATREGELEN NIET KAN WORDEN OPGEVOLGD, IS HET ESSENTIEEL OM UW ARTS OF VERPLEEGKUNDIGE ZO SNEL MOGELIJK TE INFORMEREN.

 LET OP: meld onmiddellijk elk ABNORMAAL GEBEURTENIS aan uw arts of verpleegkundige, zoals KOORTS, PIJN, of elke RODE OF WITTE verkleuring van de drukpunten (zitbeent, stuitje, trochanter, hoofd, schouder, rug, heup, schouderblad, bekken, hiel, enz.).

Wij informeren u over het belang van een opvolgconsultatie met uw voorschrijver binnen een maand na aankoop van het kussen.

 LET OP: een onjuist opgeblazen kussen is niet effectief bij het voorkomen van doorligwonden. We raden aan de druk regelmatig aan te passen. Het kussen mag alleen worden opgeblazen met het bij de levering geleverde opblaasapparaat.

 LET OP: gebruik het PROFILAIR-kussen altijd met de hoes (antislipoppervlak aan de zijkant) om de luchtcellen te behouden en direct contact met het kussenoppervlak te vermijden. Gebruik geen andere hoes dan de meegeleverde.

 Het kussen bevat natuurlijk latex.

• Het is belangrijk om de dikte tussen het lichaam en de steun zo veel mogelijk te beperken, behalve voor ondergoed en eventuele volledige verandering. Kies voor loszittend katoenen ondergoed, bij voorkeur zonder naden op drukpunten.

• Plaats geen gevouwen handdoek of laken, extra kussen, enz. ertussen. Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen zoals: buizen, kruiden, vette stoffen, enz. aanwezig zijn. Beperk de dikte tussen het lichaam en de steun zo veel mogelijk.

 LET OP: om hygiënische redenen moet elke doorligwonden preventieondersteuning gereserveerd zijn voor één persoon.

CONTROLES VOOR HET EERSTE GEBRUIK

De doos moet bevatten: 1 pneumatisch kussen, 2 hoezen, 1 reparatieset en 1 afstelmanometer.

VOORZIEN GEBRUIK

Klasse I Medisch Hulpmiddel - Serie kussen voor de preventie van doorligwonden - Aangegeven voor patiënten met een hoog of zeer hoog risico op zitten doorligwonden of met een maximale doorligwond van stadium 1 (aanwezigheid van erytheem) zonder stabiliteitsstoornis (enkel compartiment) of met stabiliteitsstoornis (multi-compartiment).

GEBRUIKSBEPERKING / VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

- Controleer of de afmetingen van het kussen compatibel zijn met de stoel.
- Het kussen moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst met de cellen naar boven. Controleer of de hoogte van het kussen de effectiviteit van de laterale (armleuningen) en been (voetsteunen) ondersteuning niet belemmert.
- Zorg voor de juiste installatierichting: de ventielen moeten naar voren en naar de zijkant van de zitting zijn gepositioneerd om toegankelijk te blijven.
- Voordat u de patiënt plaatst, de cellen lichtjes opblazen door het opblaasapparaat (manometer) aan te sluiten dat bij het kussen is geleverd.
- Zodra de patiënt goed op het kussen is gepositioneerd, de druk van het kussen aanpassen met behulp van onze kleurschaal manometer (Conform aan NF EN 1060 norm Tolerantie ± 3 mmHg). Om de lucht correct over het hele kussen te verdelen, in fasen werken door de knop meerdere keren te openen om lucht vrij te laten.
- Voor optimaal gebruik: de naald van uw manometer moet altijd in de groene zone zijn en nooit 55 mmHg overschrijden. De waarden van de groene zone kunnen variëren tussen 36 en 45 mmHg, afhankelijk van de morfologie van de patiënt.
-  LET OP: de manometer bevat gevoelige elementen en moet voorzichtig worden behandeld - BLIJF NIET MET UW VINGER OP DE TUIT DRUKKEN - NIET TE VEEL DRUK UITOEFENEN MET DE OPBLAASBALG - DEMONTEER HET GLAS NIET.

U kunt ook uw hand, met de palm omhoog, tussen de basis van het kussen en de benige uitsteeksels van de patiënt schuiven. Zodra de hand de basis van het kussen raakt, is de afstelling correct. Voor een betere efficiëntie moet de patiënt goed in het kussen zinken zodat er 1 tot 2 cm lucht blijft tussen de benige uitsteeksels en de basis van het kussen.

We raden aan de druk van het kussen regelmatig aan te passen, niet langer dan 10 dagen.

Acceptabel patiëntgewicht: Minimum: 15 kg Maximum: 120 kg

PRODUCTOMSCHRIJVING

PROFILAIR is een zitkussen met individueel vervormbare telescopische pneumatische cellen.

2 versies: Enkelflompartment of tweevaks, 2 hoogtes: 5 en 7 cm.

R-SOFT Technologie = Innovatieve achtterminale cel die zorgt voor optimale ventilatie en tegelijkertijd een betere drukverdeling handhaaft.

Geleverd met een esthetische hoes van ademend stof (Polyester + PVC) en een hygiënische hoes van gecoat stof (Polyurethaan + PVC)

CATALOGUSREFERENTIES

REC CPA 002 - 40x40x5 cm - Enkelflompartment 49 cellen

REC CPA 003 - 40x45x5 cm - Enkelflompartment 56 cellen

REC CPA 004 - 45x45x5 cm - Enkelflompartment 64 cellen

REC CPA 005 - 40x40x7 cm - Enkelflompartment 49 cellen

REC CPA 006 - 40x45x7 cm - Enkelflompartment 56 cellen

REC CPA 007 - 45x45x7 cm - Enkelflompartment 64 cellen

REC CPA 008 - 40x40x7 cm - Tweevaks 49 cellen

REC CPA 009 - 40x45x7 cm - Tweevaks 56 cellen

REC CPA 009B - 45x40x7 cm - Tweevaks 56 cellen

REC CPA 010 - 45x45x7 cm - Tweevaks 64 cellen

REC-CPA 017 - 45x50x7 cm - Tweevaks 72 cellen

REC-CPA 018 - 45x50x7 cm - Enkelflompartment 72 cellen

REC-CPA 019 - 50x45x7 cm - Tweevaks 72 cellen

REC-CPA 020 - 50x50x7 cm - Enkelflompartment 81 cellen

REC CPA 021 - 50x50x7 cm - Tweevaks 81 cellen

HET GEBRUIKEN VAN HET REPARATIESET

In geval van luchtlekkage:

- 1 Blaas het kussen op en, indien nodig, dompel het onder in water om het lek te visualiseren (luchtbellen = lek).
- 2 Reinig het te repareren oppervlak met het alcoholdoekje dat bij het reparatieset is geleverd.
- 3 Laat het kussen leeglopen en verzegel het gat met de patch, laat het 1 uur drogen.

REINIGING EN DESINFECTIE

Draag handschoenen om infectie te voorkomen

• **HET KUSSEN:** Dompel het onder in water met antiseptische zeep. Schrob de cellen aan de basis met een zachte borstel of handschoenen. Spoel grondig af met helder water en laat drogen voor gebruik of opslag.



LET OP: Gebruik geen bleekmiddel of corrosieve producten.

• DE HOES:



Machinewasbaar op een maximale temperatuur van 40°C met een fijnwasprogramma.



Gebruik geen bleekmiddel - De hoes kan worden gedesinfecteerd met een reinigings- en desinfectiemiddel.



Strijk de hoes niet.



Niet in de droger drogen - Alleen aan de lucht drogen.



Niet chemisch reinigen.

OPSLAG / VERWIJDERING



Bewaar het kussen plat en de hoes uit de buurt van warmte, licht en vocht. Zorg ervoor dat het goed droog is voordat u het opslaat. In geval van verwijdering, verbrand het niet en gooi het niet in de natuur, volg de geldende wetgeving.

GARANTIE

Het kussen is gegarandeerd tegen fabricagefouten, op voorwaarde dat het wordt gebruikt in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant en goed wordt onderhouden. De garantie dekt geen producten die onjuist zijn gebruikt of beschadigd zijn bij een ongeluk of overmacht (brand, overstroming, enz.). Elke wijziging van het product en elk gebruik van accessoires die niet bij het product zijn geleverd, maakt de garantie ongeldig.

De stempel van de dealer moet worden aangebracht en de aankoopdatum van de patiënt moet hieronder worden genoteerd, samen met het serienummer op de achterkant van het product. In geval van een fabricagefout en als het product onder garantie valt, neem dan contact op met uw dealer met dit certificaat en het product. De dealer zal de nodige stappen ondernemen met ons bedrijf.

Met goed onderhoud en gebruik heeft een PROFILAIR een minimale levensduur van ten minste drie jaar (afhankelijk van de gebruiksintensiteit en het gewicht van de patiënt - behalve de hoes).

Raadpleeg onze algemene verkoopvoorwaarden voor meer informatie over onze garantievoorwaarden.

WETTELIJKE INFORMATIE

Het algemene ontwerp, evenals de teksten, afbeeldingen, knowhow en alle andere elementen waaruit het product bestaat, zijn het exclusieve eigendom van RECFRANCE en/of haar leveranciers.

Niet-contractuele afbeeldingen.

Elk ernstig incident met het apparaat moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de patiënt is gevestigd.



IDENTIFICATION

Nom et adresse du fabricant :

Recfrance - 136 ancienne route de Clermont - 34600 Bédarieux

Tél : 04 67 95 04 50 - Fax : 04 67 95 06 94

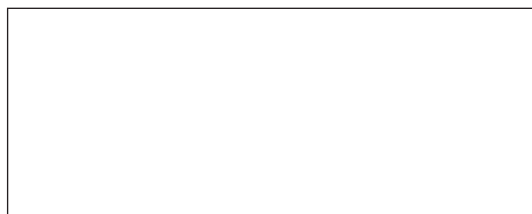
Mail : administration@recfrance.com

Web : www.recfrance.com

SAS au capital de 141 300€ RCS Béziers 401 406 871 00020

Version document : NT_PA_2024/07/09-Version 10

Etiquette - Numéro de série :



RECFRANCE
Innovier pour Libérer

www.recfrance.com



RECFRANCE
136 ancienne route de clermont
34600 Bédarieux

Tél. : +33 4 67 95 04 50
administration@recfrance.com